

Umsetzung des Informationsauftrags gemäss Art. 56 AuG: Übersicht Informationsbedürfnisse (Arbeitsdokument zum Bericht der TTA vom 22. Mai 2008)

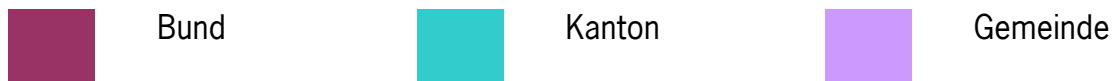
Die zwei folgenden Tabellen listen die Informationsbedürfnisse auf, welche die verschiedenen Adressantenkreise haben dürften:

1. die in der Schweiz lebenden Ausländerinnen und Ausländer, welche angemessen über die Lebens- und Arbeitsbedingungen in der Schweiz, insbesondere über ihre Rechte und Pflichten zu informieren und auf bestehende Angebote zur Integrationsförderung hinzuweisen sind (Art. 56 Abs. 1 und 2 AuG)
2. die schweizerische Bevölkerung, welche über die besondere Situation der Ausländerinnen und Ausländer informiert werden soll (Art. 56 Abs. 3 AuG)

Gemäss Artikel 56 sind Bund, Kantone und Gemeinden verpflichtet, die verschiedenen Informationsbedürfnisse zu befriedigen.

Die Tabellen enthalten Vorschläge, welche staatliche Ebene zur Aufbereitung und Verbreitung der Informationen besorgt sein soll.

Die drei verschiedenen Farben stehen für die drei staatlichen Ebenen:



Sind im selben Feld mehrere Akteure angegeben, ist eine Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen staatlichen Ebenen erforderlich.

Ist das Feld leer, wird davon ausgegangen, dass diese Information für die entsprechende Zielgruppe nicht essenziell ist.

Es wird kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben.

Die Tabellen sollen Personen, die mit der Erarbeitung und Umsetzung eines Informationskonzepts betraut sind, als „Checklisten“ dienen.

Tabelle 1: Informationen für **Ausländerinnen und Ausländer** über die Lebens- und Arbeitsbedingungen in der Schweiz und Angebote zur Integrationsförderung

Adressaten → Informations- Bedürfnis		Visumsbeantrager Herkunftsland	Neuzuzüger Zielgruppenspezifisch für Personen aus EU/EFTA und Dritt- staaten	Niedergelassene zielgruppenspezifisch für Jugendliche, Frau- en, Betagte, Eltern von Schulkindern etc.	Personen im Asylbereich und vorläufig Aufgenom- mene	Minderheiten (kleine Diasporae, Religionsgruppen)	Migranten- organisationen
Migrationspolitik allgemein	Willkommensbotschaft	■	■ ■ ■		■ ■		
	Personenfreizügigkeit	■	■	■		■	■
	Einreise	■	■ ■	■ ■		■ ■	■ ■
	Aufenthalt	■	■ ■	■ ■		■ ■	■ ■
	Niederlassung	■	■ ■	■ ■		■ ■	■ ■
	Familiennachzug	■	■ ■	■ ■	■ ■	■ ■	■ ■
	Arbeitsbewilligung	■	■ ■	■ ■	■ ■	■ ■	■ ■
	Einbürgerung			■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
	Politische Rechte		■ ■ ■	■ ■ ■		■ ■ ■	■ ■ ■
	Asyl				■ ■	■ ■	■ ■
	Rückkehr			■		■ ■	■ ■
	internat. Zusammenar- beit	■		■	■	■	■
Integrationspolitik	Gesetzliche Vorgaben Bund	■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
	Gesetz / Leitbild Kanton		■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
	Gesetz / Leitbild Ge- meinde			■ ■	■ ■	■ ■	■ ■
	Integrationsvereinbar- ungen	■	■ ■	■ ■		■ ■	■ ■ ■
	Informationsveranstal- tungen		■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
	Sprachkurse		■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■

	Integrationskurse													
	Mädchenbeschneidung													
	Zwangsheirat													
	Entwicklungen Schweiz													
	Internationales													
Staat und Politik	Grundrechte													
	Politisches System													
	Verwaltungsorganisation													
	Steuern													
	Religion und Kultur													
	Sitten und Gebräuche													
	Stimm- und Wahlrecht													
	Geburt, Heirat, Tod													
Gesundheit / Prävention	Gesundheitssystem													
	Prävention													
	Häusliche Gewalt													
	Angebote für Traumatisierte													
	Familienplanung und Geburtsvorbereitung													
	Krankenversicherungen													
Bildung und Arbeit	Obligatorische Schule													
	Lehrlingswesen													
	Hochschulen													
	Stipendien													
	Weiterbildung													
	Diplomanerkennung													
	Erwerbstätigkeit													

	Unternehmensgründung		■	■	■	■	■			■	■	■	■	
	Schwarzarbeit		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Kinderbetreuung			■	■		■	■	■		■	■	■	■
Wohnen	Mieten		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Immobilienwerb		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Energie		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Abfallentsorgung		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Quartierentwicklung		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soziale Sicherheit / Schutz	Arbeitslosigkeit		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Altersvorsorge		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Invalidität		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Sozialhilfe		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Versicherungen		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Bud- get/Schuldenberatung			■	■		■	■	■		■	■		■
	Opferhilfe		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Mobilität / Freizeit	Öffentlicher Verkehr			■	■		■	■	■		■	■	■	■
	Fahrprüfung, Führer- ausweis			■	■		■	■	■		■	■	■	■
	Motorfahrzeugkontrolle			■	■		■	■	■		■	■	■	■
	Freizeitangebote			■	■		■	■	■		■	■	■	■
	Kulturangebote			■	■		■	■	■		■	■	■	■

Tabelle 2: Informationen für die **schweizerische Bevölkerung** über die besondere Situation der Ausländerinnen und Ausländer

Adressanten → Informations- Bedürfnis	Wohnbevölkerung	Kantonale und kommunale Be- hörden (Exekutive, Legislative, Äm- ter), Konsulate	Fachpersonen Bildungswesen	Beratungsstellen, Sprachschulen	Medien und Par- teien	Wirtschaftsvertre- ter / Arbeitgeber	Verbände / Orga- nisationen / Kir- chen
Sensibilisierung	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Ausländerrecht	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationspolitik	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationsvereinbarung	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationsförderung	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationsdefizite	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationsbegriff	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Chancen der Integration	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Quartierentwicklung	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
andere Kulturen	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Situation Asyl	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Rassismus	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Nicht-christliche Religionen	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
bikulturelle Paare	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Arbeitsbewilligungen	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Schwarzarbeit	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Kriminalität	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Menschenhandel	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
internationale Entwicklungen	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Internationale Zusammen- arbeit	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■